



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.1/2002/23/Corr.1
13 November 2002

RUSSIAN only

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по безопасности дорожного движения

(Тридцать девятая сессия, 23-26 сентября 2002 года,
пункт 3 а) повестки дня)

ПОПРАВКИ К КОНВЕНЦИЯМ 1968 ГОДА О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ И О
ДОРОЖНЫХ ЗНАКАХ И СИГНАЛАХ И К ДОПОЛНЯЮЩИМ ИХ
ЕВРОПЕЙСКИМ СОГЛАШЕНИЯМ 1971 ГОДА И
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЭТИХ ДОКУМЕНТОВ

Сводные предложения по поправкам

Записка секретариата

Введение

1. Настоящий документ представляет собой подборку принятых Рабочей группой по безопасности дорожного движения (WP.1) предложений по поправкам к Венским конвенциям о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах, дополняющим их Европейским соглашениям и дополнительному Протоколу о дорожной разметке к Европейскому соглашению, дополняющему Венскую конвенцию о дорожных знаках и сигналах (см. документы TRANS/WP.1/74 и TRANS/WP.1/78). Он состоит из двух основных частей: собственно предложений, которые приводятся в порядке следования статей Конвенций и Соглашений и приложений к ним; и пояснительного меморандума, в котором вкратце излагаются основание и причина внесения предложения по поправке.

Рабочая группа, возможно, пожелает принять решение разбить настоящий документ на пять отдельных документов для облегчения процесса их возможного препровождения Договаривающимся сторонам соответствующих пяти различных правовых документов.

Предыдущие поправки

2. Даты вступления в силу последних по счету поправок к вышеупомянутым правовым документам являются следующими:

Венская конвенция о дорожном движении	3 сентября 1993 года;
Венская конвенция о дорожных знаках и сигналах	30 ноября 1995 года;
Европейское соглашение, дополняющее Венскую конвенцию о дорожном движении	28 августа 1993 года;
Европейское соглашение, дополняющее Венскую конвенцию о дорожных знаках и сигналах	27 ноября 1995 года.

Процедура внесения поправок

3. Процедура внесения поправок в Конвенции, которая занимает 18 месяцев с момента направления уведомления Генеральным секретарем, является следующей. Текст любой предложенной поправки вместе с пояснительным меморандумом направляется Генеральному секретарю, который препровождает ее всем Договаривающимся сторонам. Договаривающиеся стороны имеют возможность уведомить его в двенадцатимесячный срок, начиная со дня препровождения этого текста, о том: а) принимают ли они поправку, б) отклоняют ли они поправку или с) желают ли они, чтобы для рассмотрения этой поправки была созвана конференция.

4. Любая предложенная поправка считается принятой, если в течение двенадцатимесячного срока менее трети Договаривающихся сторон информируют Генерального секретаря о том, что они отклоняют поправку или желают созыва конференции для рассмотрения этой поправки. Генеральный секретарь уведомляет все Договаривающиеся стороны о каждом принятии или отклонении предложенной поправки и о любом поступлении просьбы о созыве конференции. Если в течение установленного двенадцатимесячного срока такие отклонения и просьбы будут получены менее чем от трети всех Договаривающихся сторон, Генеральный секретарь информирует все Договаривающиеся стороны о том, что поправка вступает в силу через шесть месяцев по

истечении двенадцатимесячного срока, указанного в предыдущем пункте, для всех Договаривающихся сторон, за исключением тех, которые в течение установленного срока отклонили поправку или обратились с просьбой созвать конференцию для ее обсуждения.

5. Каждая Договаривающаяся сторона, которая в течение двенадцатимесячного срока отклонила предложенную поправку или попросила созвать конференцию для ее рассмотрения, может в любое время после истечения этого срока уведомить Генерального секретаря о принятии ею поправки, и Генеральный секретарь рассылает это уведомление всем остальным Договаривающимся сторонам. Поправка вступает в силу в отношении Договаривающихся сторон, направивших такие уведомления о принятии, через шесть месяцев после получения их Генеральным секретарем.

ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ПОПРАВКАМ

А. ВЕНСКАЯ КОНВЕНЦИЯ О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ

I. Статья 1: Определения

Включить новый подпункт g-бис) следующего содержания:

"g-бис) термин "велосипедная полоса движения" означает полосу проезжей части, предназначенную для велосипедистов. Велосипедная полоса движения отделяется от остальной проезжей части с помощью продольной дорожной разметки [...]".

Включить новый подпункт g-тер) следующего содержания:

"g-тер) термин "велосипедная дорожка" означает отдельную дорогу или часть дороги, предназначенную для велосипедистов и обозначенную соответствующим знаком. Велосипедная дорожка конструктивно отделяется от других дорог или от других элементов одной и той же дороги".

II. Статья 11: Обгон и движение в рядах

Включить новый подпункт 1 с) следующего содержания:

"с) В рамках национального законодательства велосипедистам и водителям велосипедов с подвесным двигателем может быть разрешено объезжать стоящие или медленно движущиеся транспортные средства со стороны, соответствующей направлению движения, при наличии достаточного места".

III. Статья 16: Изменение направления движения

Изменить подпункт 1 b) статьи 16 следующим образом:

"b) Если он намерен выехать с дороги с другой стороны, при условии что Договаривающиеся стороны или их территориальные подразделения будут иметь возможность предписать иные положения для велосипедов и велосипедов с подвесным двигателем, позволяющие им изменять направление движения, например, путем пересечения перекрестка в два отдельных этапа, - приблизиться, насколько это возможно, к оси проезжей части на дорогах с двусторонним движением или к краю,

противоположному стороне, соответствующей направлению движения на дорогах с односторонним движением, а если он намерен выехать на другую дорогу с двусторонним движением, - совершить поворот таким образом, чтобы выехать на проезжую часть другой дороги по стороне, соответствующей направлению движения".

Изменить пункт 2 статьи 16 следующим образом:

"2. При выполнении маневра, связанного с изменением направления движения, водитель должен, не нарушая положений статьи 21 настоящей Конвенции в отношении пешеходов, **пропустить участников дорожного движения, движущихся по проезжей части или по другим частям той же дороги, с которой он собирается выехать**".

IV. Статья 23: Остановка и стоянка

Изменить последнее предложение пункта 1 статьи 23 следующим образом:

"**Как** в населенных пунктах, **так** и вне их они не должны находиться на велосипедных дорожках, **велосипедных полосах движения, полосах, предназначенных для движения автобусов, дорожках для всадников, дорожках для пешеходов**, тротуарах или на обочинах, специально предназначенных для движения пешеходов, за исключением случаев, разрешенных национальным законодательством".

Изменить пункт 6 статьи 23 следующим образом:

"6. Ни одно положение настоящей статьи не должно толковаться как препятствующее Договаривающимся сторонам или их территориальным подразделениям **вводить иные предписания о стоянке или остановке или предусматривать собственные предписания, касающиеся остановки и стоянки велосипедов и велосипедов с подвесным двигателем**".

V. Статья 27: Особые правила, касающиеся водителей велосипедов, велосипедов с подвесным двигателем и мотоциклов

Изменить пункт 4 статьи 27 следующим образом:

"4. При наличии **велосипедных полос движения или** велосипедных дорожек Договаривающиеся стороны или их территориальные подразделения могут запретить водителям велосипедов передвигаться по проезжей части **вне велосипедной полосы движения или** велосипедной дорожки. В этом случае они могут разрешить водителям

велосипедов с подвесным двигателем передвигаться по **велосипедной полосе движения или велосипедной дорожке** и, если они сочтут это необходимым, запретить им передвигаться по проезжей части **вне велосипедной полосы движения или велосипедной дорожки**. **Национальное законодательство должно определить, при каких условиях другие участники дорожного движения могут использовать велосипедные полосы движения или велосипедные дорожки, или пересекать их, обеспечивая при этом постоянную безопасность велосипедистов**".

VI. Статья 37: Отличительный знак государства регистрации

В конце пункта 1 статьи 37 добавить следующее положение:

"Этот знак может помещаться либо отдельно от регистрационного знака (регистрационных знаков), либо на регистрационном знаке (регистрационных знаках)".

Изменить первое предложение пункта 2 статьи 37 следующим образом:

"2. На каждом буксируемом автомобиле прицепе, на котором должен в соответствии со статьей 36 настоящей Конвенции помещаться сзади регистрационный номер, должен также помещаться сзади - **либо отдельно от регистрационного знака, либо на регистрационном знаке** - отличительный знак государства, выдавшего этот регистрационный номер".

Изменить пункт 3 статьи 37 следующим образом:

"3. Составные элементы и способ нанесения отличительного знака, **а также его расположение на регистрационном знаке** должны соответствовать условиям, **предусмотренным в приложениях 2 и 3** к настоящей Конвенции".

VII. Статья 41: Водительские удостоверения

Изменить пункт 2 статьи 41 следующим образом:

"Договаривающиеся стороны будут признавать:

а) любое национальное водительское удостоверение, составленное на их национальном языке или на одном из национальных языков, либо, если оно не составлено на таком языке, сопровождаемое заверенным переводом;

b) любое национальное водительское удостоверение, соответствующее предписаниям приложения 6 к настоящей Конвенции; [...]

c) любое международное водительское удостоверение, соответствующее предписаниям приложения 7 к настоящей Конвенции, **при условии, что оно предъявляется вместе с соответствующим национальным водительским удостоверением,**

действительным на своей территории для управления транспортным средством, соответствующим категории или категориям транспортных средств, на управление которыми выданы удостоверения, при условии, что указанные удостоверения являются действительными и что они выданы другой Договаривающейся стороной или одним из ее территориальных подразделений либо объединением, уполномоченным на то этой Договаривающейся стороной. Положения настоящего пункта не применяются к водительскому удостоверению ученика-водителя".

VIII. Приложение 1: ОТСТУПЛЕНИЯ ОТ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ДОПУСКАТЬ К МЕЖДУНАРОДНОМУ ДВИЖЕНИЮ АВТОМОБИЛИ И ПРИЦЕПЫ

Изменить пункт 9 приложения 1 следующим образом:

"9. Договаривающиеся стороны могут не допускать к международному движению по своей территории автомобили или буксируемые автомобилем прицепы, имеющие отличительный знак, иной, чем **один из предусмотренных** статьей 37 настоящей Конвенции. **Договаривающиеся стороны не должны запрещать движение транспортного средства, у которого отличительный знак помещен отдельно от регистрационного знака в соответствии с положениями настоящей Конвенции и заменяет собой отличительный знак, помещенный на регистрационном знаке (регистрационных знаках)".**

IX. Приложение 2: РЕГИСТРАЦИОННЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЕЙ И ПРИЦЕПОВ, НАХОДЯЩИХСЯ В МЕЖДУНАРОДНОМ ДВИЖЕНИИ

Изменить название приложения 2 следующим образом:

"Приложение 2: РЕГИСТРАЦИОННЫЙ НОМЕР **И РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЗНАК** АВТОМОБИЛЕЙ И ПРИЦЕПОВ, НАХОДЯЩИХСЯ В МЕЖДУНАРОДНОМ ДВИЖЕНИИ"

Изменить пункт 3 (первое предложение) приложения 2 следующим образом (исключить слово "специальной"):

"3. Если регистрационный номер обозначен на (...) табличке, эта табличка должна быть плоской и закреплена в вертикальном или почти вертикальном положении перпендикулярно среднему продольному сечению транспортного средства".

Изменить пункт 4 приложения 2 следующим образом:

"4. **Без ущерба для положений пункта 61 g) приложения 5 к настоящей Конвенции фон регистрационного знака, на котором помещен регистрационный номер, а также, где это применимо, отличительный знак государства, в котором зарегистрировано транспортное средство, и, возможно, дополнительно изображены флаг или герб в соответствии с условиями, определенными в приложении 3, может быть из светоотражающего материала.**

Включить в приложение 2 новый пункт 5 следующего содержания:

"5. **Фон той части регистрационного знака, где изображен отличительный знак, должен быть из того же материала, что и материал, используемый для регистрационного номера.**

X. Приложение 3: ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЙ ЗНАК АВТОМОБИЛЕЙ И ПРИЦЕПОВ, НАХОДЯЩИХСЯ В МЕЖДУНАРОДНОМ ДВИЖЕНИИ

Изменить приложение 3 следующим образом:

"1. Упомянутый в статье 37 настоящей Конвенции отличительный знак должен состоять из одной-трех заглавных букв латинского алфавита. (...)

2. В тех случаях, когда отличительный знак помещается отдельно от регистрационного знака, он должен отвечать следующим требованиям:

2.1 Буквы должны быть высотой не менее 0,08 м и обозначены штрихами шириной не менее 0,01 м. Буквы должны быть (...) **черными** на белом фоне, имеющем форму эллипса, главная ось которого горизонтальна. **Белый фон может быть из светоотражающего материала.**

2.2 В тех случаях, когда отличительный знак содержит только одну букву, главная ось эллипса может быть вертикальной.

2.3 Отличительный знак должен наноситься таким образом, чтобы его нельзя было спутать с регистрационным номером или чтобы не могла ухудшиться его удобочитаемость.

2.4 На мотоциклах и их прицепах длина осей эллипса должна составлять не менее 0,175 м и 0,115 м. На других автомобилях и прицепах длина осей эллипса должна составлять не менее:

- а) 0,24 м и 0,145 м, если отличительный знак состоит из трех букв;**
- б) 0,175 м и 0,115 м, если отличительный знак состоит менее чем из трех букв.**

3. В тех случаях, когда отличительный знак нанесен на *регистрационном* знаке (*регистрационных* знаках), применяются следующие требования:

3.1 Буквы должны быть высотой не менее 0,02 м с учетом того, что высота *регистрационного* знака составляет 0,110 м.

3.2-3.4 предстоит доработать.

3.5 На *регистрационных* знаках мотоциклов и их прицепов, и/или [...] *регистрационных* знаках с надписями в два ряда размеры букв отличительного знака, а также, где это применимо, размеры изображения национального флага или герба либо эмблемы региональной организации экономической интеграции, в которую входит эта страна, могут быть соответствующим образом изменены.

4. В отношении отличительного знака применяются соответствующие положения пункта 3 приложения 2".

ПОЯСНИТЕЛЬНЫЙ МЕМОРАНДУМ

ВЕНСКАЯ КОНВЕНЦИЯ О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ

I. Статья 1: Определения, подпункты g-бис) и g-тер)

В ответ на предложение Европейской конференции министров транспорта (ЕКМТ) относительно принятия мер в целях повышения безопасности велосипедистов Рабочая группа предлагает включить в Венскую конвенцию о дорожном движении и Венскую

конвенцию о дорожных знаках и сигналах новые определения терминов "велосипедная дорожка" и "велосипедная полоса движения". Этими новыми определениями предусматриваются два различных положения применительно к велосипедистам, касающиеся велосипедной дорожки, которая отделена от основной проезжей части, и велосипедной полосы движения, которая относится к проезжей части.

II. Подпункт 1 с) статьи 11

Согласно данному предложению, допускается возможность объезда велосипедистами и водителями велосипедов с подвесным двигателем стоящих или медленно движущихся транспортных средств. По мнению Рабочей группы, в данном положении находит отражение реальная ситуация, наблюдаемая в странах с интенсивным велосипедным движением.

Предлагается также внести поправку в Европейское соглашение, дополняющее Венскую конвенцию о дорожном движении, путем запрещения остановки или стоянки транспортных средств на расстоянии менее 5 м перед переездами для велосипедистов, аналогично требованию, предъявляемому в настоящее время применительно к пешеходным переходам.

III. Пункты 1 b) и 2 статьи 16

Предложением предусматривается возможность для велосипедов и велосипедов с подвесным двигателем изменять направление движения путем пересечения перекрестка в два отдельных этапа. Согласно дополнительному предложению по данной статье, водители, намеревающиеся совершить поворот, причем независимо от того, требуется ли для этого пересечение другой проезжей части, должны пропустить других участников дорожного движения. Предложение касается других участников дорожного движения в целом, и им охватываются не только участники, движущиеся по проезжей части, но также участники, движущиеся по другим частям той же дороги, например, по велосипедным полосам движения или велосипедным дорожкам.

IV. Пункты 1 и 6 статьи 23

Предложением предусматривается распространение запрета на остановку или стоянку автомобилей не только на велосипедные дорожки, тротуары и обочины, но и на велосипедные полосы движения, полосы, предназначенные для движения автобусов, дорожки для всадников и дорожки для пешеходов. Согласно дополнительному предложению, странам разрешается вводить иные предписания о стоянке или остановке и

предусматривать собственные предписания, касающиеся остановки и стоянки велосипедов и велосипедов с подвесным двигателем.

V. Пункты 4 статьи 27

Согласно предложению, к велосипедным дорожкам добавляется ссылка на велосипедные полосы движения, а вопрос об определении других участников дорожного движения, которые также могут использовать велосипедные дорожки или велосипедные полосы движения, оставляется на усмотрение национального законодательства.

VI. Пункты 1, 2 и 3 статьи 37

Согласно предложению, должно разрешаться нанесение на *регистрационный* знак отличительного знака и должно предъявляться требование в отношении указания на переднем регистрационном знаке той же информации, что и на заднем знаке, включая соответствующий отличительный знак, если таковой наносится. Тем самым статья 37 будет приведена в соответствие с практикой, действующей в Европейском союзе, где правилами разрешается помещать на *регистрационном* знаке, наряду с эмблемой Европейского союза, отличительный знак страны регистрации, и на транспортные средства с таким *регистрационным* знаком уже не обязательно будет наносить отдельный отличительный знак в тех случаях, когда они осуществляют движение по территории стран, не являющихся членами ЕС.

VII. Пункт 2 статьи 41

Предложение, внесенное в связи с участвовавшими случаями получения международных водительских удостоверений обманным путем, например при помощи сети Интернет, имеет целью предупредить случаи управления транспортным средством водителями, имеющими только МВУ, и предусматривает требование, согласно которому Договаривающиеся стороны будут признавать МВУ только при условии, что оно предъявляется вместе с соответствующим национальным водительским удостоверением, на основе которого оно было выдано.

VIII. Приложение 1, пункт 9

Предложение подтверждает правомерность помещения отличительных знаков как на *регистрационном* знаке, так и отдельно от *регистрационного* знака.

IX. Приложение 2, название, пункты 3, 4 и 5

Предложением предусматривается внесение изменения в название приложения. Согласно предложению, допускается также возможность нанесения на *регистрационный* знак национального флага или герба или эмблемы региональной организации экономической интеграции, в которую входит страна, и в нем указывается, что фон той части *регистрационного* знака, где изображен отличительный знак, должен быть из того же материала, что и материал, используемый для регистрационного номера.

X. Приложение 3

В предложении оговариваются размеры отличительного знака, наносимого на *регистрационный* знак, и отличительного знака, который помещается отдельно от *регистрационного* знака. В нем также указывается, что отличительный знак должен наноситься таким образом, чтобы его нельзя было спутать с регистрационным номером или чтобы не могла ухудшиться его удобочитаемость. [...] Предложением допускается возможность изменения размера *регистрационных* знаков для мотоциклов или *регистрационных* знаков с надписями в два ряда.

ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ПОПРАВКАМ

В. ЕВРОПЕЙСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ, ДОПОЛНЯЮЩЕЕ ВЕНСКУЮ КОНВЕНЦИЮ О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ

I. Пункт 12 приложения (К статье 13 Конвенции)

Изменить пункт 12 следующим образом:

"12. К статье 13 Конвенции (Скорость и дистанция)

Пункт 6

(Номер этого пункта изменяется с 4 на 6); текст остается без изменений)."

II. Пункт 18 приложения (К статье 23 Конвенции) (Остановка и стоянка)

Изменить подпункт 3 а) i) статьи 23 следующим образом:

"i) на расстоянии менее 5 м перед пешеходными переходами **и переездами для велосипедистов**, на пешеходных переходах, на переездах для велосипедистов и на железно дорожных переездах".

III. Пункт 20 приложения (К статье 27 Конвенции) (Особые правила, касающиеся водителей велосипедов, велосипедов с подвесным двигателем и мотоциклов))

Изменить текст, относящийся к пункту 4, следующим образом:

"Водителям велосипедов с подвесным двигателем может быть разрешено передвигаться по **велосипедной полосе движения или** велосипедной дорожке и, при необходимости, запрещено передвигаться по проезжей части вне **велосипедной полосы движения или** велосипедной дорожки. **Национальное законодательство должно определить, при каких условиях другие участники дорожного движения могут использовать велосипедные полосы движения или велосипедные дорожки либо пересекать их, обеспечивая при этом постоянную безопасность велосипедистов**".

ПОЯСНИТЕЛЬНЫЙ МЕМОРАНДУМ

ЕВРОПЕЙСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ, ДОПОЛНЯЮЩЕЕ ВЕНСКУЮ КОНВЕНЦИЮ
О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ

I. Пункт 12 приложения (К статье 13 Конвенции)

Предложением предусматривается изменение номера этого пункта с 4 на 6.

II. Пункт 18 приложения (К статье 23 Конвенции)

Согласно предложению запрещается остановка или стоянка на расстоянии менее 5 м перед переездами для велосипедистов в порядке обеспечения видимости как для пользователей переездов, так и для транспортных средств, приближающихся к переезду.

III. Пункт 20 приложения (К статье 27 Конвенции)

Замечание секретариата: Данное предложение больше не имеет силы, поскольку оно дублирует уже сделанное предложение относительно внесения поправок в статью 27.4 Конвенции о дорожном движении.

ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ПОПРАВКАМ

С. ВЕНСКАЯ КОНВЕНЦИЯ О ДОРОЖНЫХ ЗНАКАХ И СИГНАЛАХ

I. Статья 1: Определения

Включить новый подпункт е-бис) следующего содержания:

"е-бис) термин "велосипедная полоса движения" означает полосу проезжей части, предназначенную для велосипедистов. Велосипедная полоса движения отделяется от остальной проезжей части с помощью продольной дорожной разметки в соответствии со статьей 26-бис настоящей Конвенции."

Включить новый подпункт е-тер) следующего содержания:

"е-тер) термин "велосипедная дорожка" означает отдельную дорогу или часть дороги, предназначенную для велосипедистов и обозначенную соответствующим знаком. Велосипедная дорожка конструктивно отделяется от других дорог или от других элементов одной и той же дороги."

II. Статья 13: Общие предписания, относящиеся к сигнальным знакам, описанным в разделах С и D приложения 1 к настоящей Конвенции

Изменить пункт 2 статьи 13 следующим образом:

"2. Знаки, обозначающие обязательное предписание, установленные рядом со знаком, указывающим начало населенного пункта, или непосредственно после него, означают, что эти предписания применяются во всем населенном пункте, за исключением случаев, когда другие знаки, установленные на некоторых участках дорог населенного пункта, содержат иное предписание".

III. Статья 26-бис

Изменить пункт 1 статьи 26-бис следующим образом:

"Разметка полос движения, предназначенных для некоторых категорий транспортных средств, включая велосипедные полосы движения, производится линиями, которые должны четко отличаться от других сплошных или прерывистых линий на проезжей части

главным образом своей шириной, которая должна быть больше, и более короткими промежутками между штрихами".

IV. Статья 29

Изменить первое предложение пункта 2 статьи 29 следующим образом:

"2. Если разметка проезжей части дороги наносится краской, то она должна быть желтого или белого цвета; однако может использоваться синий цвет для разметки, обозначающей места, где стоянка разрешена, **но обусловлена некоторыми требованиями или ограничениями (ограничение продолжительности стоянки, плата, категория пользователей и т.д.)...**".

V. Подраздел II раздела С приложения 1

Исключить пункт 9 с) vii).

VI. Раздел D приложения 1

Изменить пункт 3 следующим образом:

"3. Знак D, 3 "ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ КРУГОВОЕ ДВИЖЕНИЕ" указывает водителям, что они обязаны **следовать в направлении стрелок. Если перекресток с круговым движением обозначен знаком D, 3 в сочетании со знаком В, 1 или В, 2, водитель, находящийся на перекрестке с круговым движением, пользуется преимущественным правом проезда**".

ПОЯСНИТЕЛЬНЫЙ МЕМОРАНДУМ

ВЕНСКАЯ КОНВЕНЦИЯ О ДОРОЖНЫХ ЗНАКАХ И СИГНАЛАХ

I. Статья 1: Определения, подпункты е-бис) и е-тер)

В ответ на предложение Европейской конференции министров транспорта (ЕКМТ) относительно принятия мер в целях повышения безопасности велосипедистов Рабочая группа предлагает включить в Венскую конвенцию о дорожном движении и Венскую конвенцию о дорожных знаках и сигналах новые определения терминов "велосипедная дорожка" и "велосипедная полоса движения". Этими новыми определениями предусматриваются два различных положения применительно к велосипедистам, касающиеся велосипедной дорожки, которая отделена от основной проезжей части, и велосипедной полосы движения, которая относится к проезжей части.

II. Пункт 2 статьи 13

Согласно поправкам к Конвенции о дорожных знаках и сигналах, которые вступили в силу 30 ноября 1995 года, для обозначения начала населенного пункта был введен новый знак E,7b без указания наименования населенного пункта. В рамках системы, предполагающей использование знака E,7b, наименование населенного пункта проставляется на другом знаке, например E,7d, который обычно устанавливается на административной границе населенного пункта отдельно от знака E,7b. Предложением предусматривается заменить слова "с указателем наименования" на "со знаком, указывающим начало".

III. Статья 26-бис

Предложением предусматривается добавить велосипедные полосы движения к тем полосам движения, предназначенным для некоторых категорий транспортных средств, в случае которых на проезжей части производится разметка.

IV. Пункт 2 статьи 29

Нынешняя формулировка статьи 29 Венской конвенции о дорожных знаках и сигналах, согласно которой для разметки, обозначающей места, где стоянка *разрешена или ограничена*, может использоваться синий цвет, не согласуется с положениями пункта 9 а) vii) подраздела II раздела С приложения 1, который гласит, что для указания на тот факт, что продолжительность стоянки *ограничена*, но стоянка не является платной, могут

использоваться синие полосы, наносимые примерно на высоте 2 м на расположенных вдоль дороги столбах освещения, деревьях и т.д., или полосы на бордюре проезжей части. Согласно же существующим положениям пункта 2 статьи 29, синий цвет может использоваться для разметки, обозначающей любые места стоянки.

Предложением предусматривается возможность использования разметки синего цвета для обозначения мест, где стоянка разрешена, но обусловлена некоторыми требованиями или ограничениями (ограничение продолжительности стоянки, плата, категория пользователей и т.д.).

V. Подраздел II раздела С приложения 1

Предложением предусматривается исключить пункт 9 с) vii), поскольку добавленное в статью 29.2 новое положение разъясняет утвержденный порядок использования разметки синего цвета.

VI. Пункт 3 раздела D приложения 1

В свете высказываемых членами Рабочей группы обеспокоенностей по поводу того, что имеют место случаи, когда водителям, уже движущимся по перекрестку с круговым движением, не всегда предоставляется преимущественное право проезда и когда не исключена возможность спутать направление движения по перекрестку с круговым движением, предложением предусматривается внесение поправок в положения, касающиеся перекрестков с обязательным круговым движением и знаков, которые должны использоваться для указания направления движения и преимущественного права проезда на перекрестках с круговым движением.

ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ПОПРАВКАМ

**D. ЕВРОПЕЙСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ, ДОПОЛНЯЮЩЕЕ ВЕНСКУЮ
КОНВЕНЦИЮ О ДОРОЖНЫХ ЗНАКАХ И СИГНАЛАХ**

I. Пункт 21 (К Подразделу II раздела D приложения 1 к Конвенции)

Исключить пункт 3 (Обязательное круговое движение)

ПОЯСНИТЕЛЬНЫЙ МЕМОРАНДУМ

ЕВРОПЕЙСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ, ДОПОЛНЯЮЩЕЕ ВЕНСКУЮ КОНВЕНЦИЮ О
ДОРОЖНЫХ ЗНАКАХ И СИГНАЛАХ

I. Пункт 21 (К подразделу II раздела D приложения 1 к Конвенции)

Предложением предусматривается исключить пункт 3 (Обязательное круговое движение) в свете новых положений в отношении перекрестков с обязательным круговым движением, добавленных в Конвенцию о дорожных знаках и сигналах.

ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ПОПРАВКАМ

Е. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПРОТОКОЛ О ДОРОЖНОЙ РАЗМЕТКЕ К ЕВРОПЕЙСКОМУ СОГЛАШЕНИЮ, ДОПОЛНЯЮЩЕМУ КОНВЕНЦИЮ О ДОРОЖНЫХ ЗНАКАХ И СИГНАЛАХ

I. Приложение

Изменить пункт 6 следующим образом:

"6. К статье 29 Конвенции

Пункт 2

Изменить данный пункт следующим образом:

"Разметка проезжей части дороги должна быть белой. Термин "белый" включает оттенки серебристого или светло-серого цветов. Однако:

- разметка, обозначающая места, где стоянка обусловлена **некоторыми требованиями или ограничениями**, может быть синего цвета";

(остальной текст без изменений)".

ПОЯСНИТЕЛЬНЫЙ МЕМОРАНДУМ

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПРОТОКОЛ О ДОРОЖНОЙ РАЗМЕТКЕ К ЕВРОПЕЙСКОМУ СОГЛАШЕНИЮ, ДОПОЛНЯЮЩЕМУ КОНВЕНЦИЮ О ДОРОЖНЫХ ЗНАКАХ И СИГНАЛАХ

I. Приложение, пункт 6

Предложение призвано уточнить порядок использования разметки синего цвета для обозначения мест, где стоянка обусловлена некоторыми требованиями или ограничениями, в соответствии с предлагаемыми новыми положениями пункта 2 статьи 29 Конвенции о дорожных знаках и сигналах.
